

后疫情时代西非孔子学院本土汉语教师培养模式研究¹

王美雨

临沂大学文学院

(临沂大学文学院 山东临沂 276005)

E-mail: dear9699@126.com

Received: June 5, 2022; Revised: June 13, 2022; Accepted: June 15, 2022

摘要

教师、教材及教学方法的本土化是孔子学院持续长久发展的重要保障,实践证明各本土化要素在孔子学院的发展中所起的作用不一样。本文以西非孔子学院的本土汉语教师为研究对象,在采用访谈法及案例分析法获取数据的基础上,将理论与实践相结合,探究其培养体系建设。文中提出在后疫情时代西非各孔子学院本土汉语教师的培养可从编制本土汉语教师培训教材、系统培训本土汉语教师及实施提升本土汉语教师自我认同感的系统性措施三个大的层面入手,以期西非孔子学院乃至更广层面孔子学院的本土师资建设提供有效策略。

关键字: 后疫情时代; 西非孔子学院; 本土汉语教师; 培养模式

¹ 2021 年国际中文教育研究课题一般项目资助“后疫情时代西非本土汉语教师培养体系及绩效评估体系研究”(项目编号: 21YH31C)阶段性成果。

RESEARCH ON THE CULTIVATION MODEL OF LOCAL CHINESE TEACHERS IN CONFUCIUS
INSTITUTES IN WEST AFRICA IN THE POST-COVID-19 ERA

WANG MEIYU

Linyi University

Abstract

Nativization of teachers, teaching materials and teaching methods is an important guarantee for the sustainable and long-term development of Confucius Institutes. Practice has proved that various nativization elements play different roles in the development of Confucius Institutes. This article studies the local Chinese teachers of the Confucius Institute in West Africa. On the basis of data which obtained by interview and case analysis, this article combines theory with practice to explore the construction of its training system. The article proposes that the training of local Chinese teachers in West Africa in the post-COVID-19 era can be started from three aspects: compiling training materials for local Chinese teachers, systematically training local Chinese teachers and implementing systematic measures to enhance the self-identity of local Chinese teachers, in order to provide effective strategies for the construction of local teachers in Confucius Institutes in West Africa and even Confucius Institutes at a broader level. is an important guarantee for the sustainable and long-term development of Confucius Institutes. Practice has proved that various localization elements play different roles in the development of Confucius Institutes. This article takes the local Chinese teachers of the Confucius Institute in West Africa as the research object. Based on the data obtained by interview and case analysis, this article combines theory with practice to explore the construction of its training system. The article proposes that the

training of local Chinese teachers in West Africa in the post-COVID-19 era can be started from three aspects: compiling training materials for local Chinese teachers, systematically training local Chinese teachers and implementing systematic measures to enhance the self-identity of local Chinese teachers. These studies order to provide effective strategies for the construction of local teachers in Confucius Institutes in West Africa and even Confucius Institutes at a broader level.

Key words: the post-COVID-19 era; Confucius Institute in West Africa; Local Chinese teachers; Cultivation model

引言

作为中外合建的非营利性教育机构,孔子学院是“世界认识中国的一个重要平台²”,自 2004 年第一所孔子学院在韩国成立以后,孔子学院在全球的发展较为迅速。2021 年 11 月 4 日,教育部在《关于政协第十三届全国委员会第四次会议第 2624 号(教育类 091 号)提案答复的函》中指出:“截至目前,已通过中外合作方式在 159 个国家设立了 1500 多所孔子学院和孔子课堂,累计培养各类学员 1300 多万人。180 多个国家开展了中文教育项目,75 个国家通过颁布法令政令等方式将中文列入国民教育体系,4000 多所大学设立了中文院系、专业、课程,7.5 万多所主流中小学校、华文学校、培训机构开设中文课程。³”不到二十年的时间,孔子学院及我国海外中文教育能达到如此规模,说明世界人民渴望学习中文、了解中国的愿望有增无减。调查研究表明,要满足世界人民对中文的这种需求趋势,孔子学院需要积极进行教师、教材、教学方法及其他有关要素的本土化建设。

孔子学院的各本土化要素在它的发展中所起的作用不一样,其中,“师资本土化是孔子学院本土化、融入所在国的重要内容,加强汉语师资本土化建设是汉语国际传播事业发展的必然选择”(宁继鸣,2019)。有关本土汉语教师的研究是近些年来相关部门、孔子学院及研究者关注的焦点。在 CNKI 中,以“主题=本土汉语教师”为搜索词,自 2010 年截至 2022 年 5 月 23 日,共有 422 篇相关文章,排除掉各种会议报道及内容与本土汉语教师培养无关的内容,共有 412 篇论文,包括 113 篇期刊论文及 229 篇学位论文。手工剔除掉 16 篇新闻报道、散文等非研究性文章,97 篇期刊论文年度发表趋势如下:

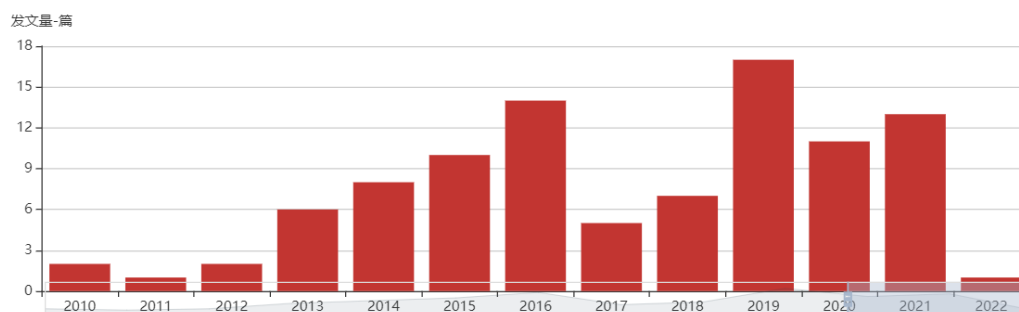


图 1 “主题=本土汉语教师”期刊论文年度发表趋势图

据图 1,学界对本土汉语教师的研究增长中有回落,研究内容以某一国家本土汉语教师的现状及培养模式为主,为相关国家本土汉语师资的培训提供了有效借鉴。与期刊论文相比,229 篇硕博学位论文的国别化特征更为突出,它们基于作者担任某国汉语教师志愿者的真实经历,其发表年度趋势图与期刊论文一致,见图 2:

² http://www.xinhuanet.com/world/2015-10/23/c_128347954.htm

³ http://www.moe.gov.cn/jyb_xxgk/xxgk_jyta/yuhe/202111/t20211104_577702.html

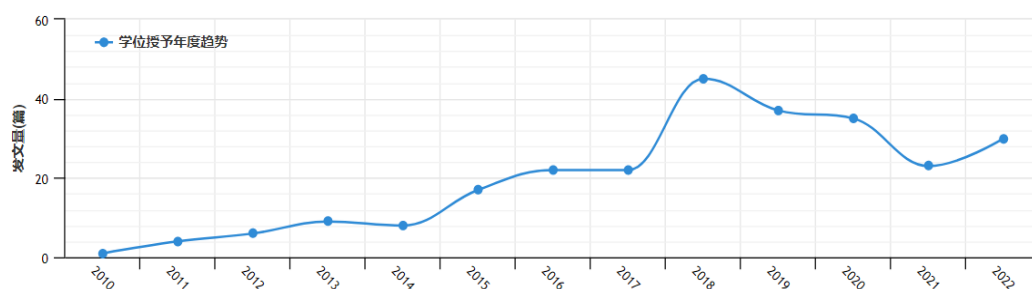


图2 “主题=本土汉语教师”硕博学位论文年度发表趋势图

期刊论文与硕博学位论文的年度发文趋势基本一致，区别在于后者的数量更多，说明在本土汉语教师的问题上，汉语教师志愿者们体验更深，他们是研究孔子学院的主干力量。《孔子学院研究年度报告（2019）》指出“本土汉语教师是海外汉语教学的主要力量，是汉语在海外得以有效传播的根本保证”。因此，除以上两种主要研究成果外，本土汉语教师也是各大相关会议及活动的主题之一，如2021年第14届国际中文教学研讨会的议题之一即为本土汉语教师培养。2021年国际中文教育交流周中，国家语委主任田学军指出：“我们将强化本土中文师资队伍建设，推出‘本土中文教师发展支持计划’。优化国际中文教学资源服务，围绕《国际中文教育中文水平等级标准》，打造丰富多样、高效实用的国际中文教育资源体系。”⁴说明本土汉语教师的培养与发展日趋重要。

就实际情况看，尽管各国汉语师资本土化工作取得了一定成效，但仍存有许多问题。李宝贵、陈如芳（2017）经过调查发现泰国东北部高校的本土汉语教师存有“汉语基础不够扎实、留学中国经历欠缺、教学理论知识匮乏、教学经验不足、备课不够充分”等问题。蔡红梅（2020）指出斯里兰卡本土汉语教师的困境在于“数量严重不足，质量有待提高，培训时间短、不够系统”，徐丽华在2021年第14届国际中文教学研讨会上的报告《外语教育视域下的非洲本土中文教师培养路径探索》中指出非洲本土汉语教师面临的内部困境为“中文教育起点低、基础薄弱；中文专业师资缺、建设困难、中文学生从教少、就业路广；教师在职培训少、动力不足”。涉及到了非洲本土汉语教师的专业素养、汉语学生的就业及教师的自我职业认同等问题。其他学者调查研究发现的不同国家本土汉语教师存有的问题与以上学者提出的问题基本相同，说明本土汉语教师在专业素养、教学技能等方面存有共性问题。基于此，本文以西非孔子学院本土汉语教师为例，探究其培养体系建设，以期西非孔子学院乃至更广层面孔子学院的本土师资建设提供有效策略。

1. 西非孔子学院及本土汉语教师概况

西非指的是非洲西部国家，总面积为638万平方公里，东到乍得湖，西靠大西洋，南接几内亚湾，北至撒哈拉沙漠，包括16个国家及西撒哈拉地区。截至目前共有14个西非国家建立了16所孔子学院，见表1.1及表1.2：

⁴ <https://baijiahao.baidu.com/s?id=1719033191476912390&wfr=spider&for=pc>

表 1.1 西非孔子学院建设及分布概况

国家	孔子学院	建立时间	国内合作单位
利比里亚	利比里亚大学孔子学院	2008	长沙理工大学
尼日利亚	纳姆迪·阿齐克韦大学孔子学院	2008	厦门大学
	拉各斯大学孔子学院	2009	北京理工大学

表 1.2 西非孔子学院建设及分布概况（续）

国家	孔子学院	建立时间	国内合作单位
多哥	洛美大学孔子学院	2009	四川外国语大学
贝宁	阿波美卡拉维大学孔子学院	2009	重庆交通大学
塞内加尔	达喀尔大学孔子学院	2012	辽宁大学
塞拉利昂	塞拉利昂大学孔子学院	2012	赣南师范大学
加纳	加纳大学孔子学院	2013	浙江工业大学
	海角岸大学孔子学院	2016	湖南城市学院
科特迪瓦	菲利克斯·乌弗埃·博瓦尼大学孔子学院	2015	天津理工大学
佛得角	佛得角大学孔子学院	2015	广东外语外贸大学
马里	巴马科人文大学孔子学院	2017	西南林业大学
几内亚	科纳克里大学孔子学院	2017	临沂大学
冈比亚	冈比亚大学孔子学院	2019	贵州大学
布基纳法索	博博迪乌拉索工业大学孔子学院	2019	天津工业大学
毛里塔尼亚	努瓦克肖特大学孔子学院	2019	河北大学

资料来源：本研究调查访谈整理

就建院时间看，西非孔子学院建院最早的为 2008 年建立的利比里亚大学孔子学院与纳姆迪·阿齐克韦大学孔子学院，最晚的为建立于 2019 年的冈比亚大学孔子学院、博博迪乌拉索工业大学孔子学院、努瓦克肖特大学孔子学院。建院时间及建院数量反映出近些年西非各国人民学习中文的愿望越来越强，如尼日利亚两年之中连建两所孔子学院、布基纳法索在中国与其恢复大使级外交关系的第二年就建立了孔子学院；尼日尔虽没有孔子学院，但有张娜创办于 2015 年以推广语言和文化、培训石化工业技术人才的汇才学院，并于“2021 年获得了尼日尔高等教育部批准的本科教学资质，成为非洲第一所由华人女性创建的高等本科院校”（李雅温，2022）；几内亚比绍虽没有中文教育机构，但该国也有推广中文教育的意愿，如几内亚比绍国家电台台长萨尼在与我国驻几内亚比绍大使郭策会见时，指出“几比国家电台希望加强与我国媒体同行的合作，为在几比推广汉语教学、宣传中国文化等作出贡献”⁵。另外，毛里塔尼亚虽然 2019 年才成立努瓦克肖特大学孔子学院，但努瓦克肖特大学 1987 年就成立了文学系，2011 年正式建立了中文系。因此，孔子学院的成立时间不完全等同于其所在西非国家的中文年教育时间。整体看，西非的孔子学院及国际中文教育的发展空间很大。表中 16 所孔子学院对应我国各地 16 所高等院校的情况说明，我国各高等院校有积极参与国际中文教育海外工作的意愿，不同高等院校的参与保证了西非中文教育教学理念及教学模式的多模态化，长远看，能促进西非各国中文教育向纵深方向发展。

⁵ <https://www.mfa.gov.cn/ce/cegw/chn/zxxx/t1883162.htm>

西非 16 所孔子学院虽建院时间不同,但都较为重视本土化建设,积极培育本土汉语教师。通过调查研究,部分孔子学院的本土汉语教师概况如表 2.1 及表 2.2:

表 2.1 西非孔子学院本土汉语教师概况

孔子学院名称	本土汉语 教师数量	本土汉语教师学历结构				具有中国学 习经历
		博士	硕士	本科	其他	
利比里亚大学孔子学院	3		3			3
阿波美卡拉维大学孔子学院	10	1	—	—	—	10
达喀尔大学孔子学院	4	1	3			4

表 2.1 西非孔子学院本土汉语教师概况 (续)

孔子学院名称	本土汉语 教师数量	本土汉语教师学历结构				具有中国学 习经历
		博士	硕士	本科	其他	
加纳大学孔子学院	15	—	—	—	—	—
佛得角大学孔子学院	2		1	1		2
菲利克斯·乌弗埃·博瓦尼大学孔子学院	0					
博博迪乌拉索工业大学孔子学院	0					
努瓦克肖特大学孔子学院	1	1	0	0	0	1
海角岸大学孔子学院	3	—	—	—	—	—
洛美大学孔子学院	4	3	1			4
拉各斯大学孔子学院	4	1	2	1		4
科纳克里大学孔子学院	6	0	0	3	3	2
纳姆迪·阿齐克韦大学孔子学院	1	—	—	—	—	—
巴马科人文大学孔子学院	2	0	2			2
塞拉利昂大学孔子学院	5	0	4	1	0	5
冈比亚大学孔子学院	0					
备注	0: 表示没有。—: 表示没有获取相关信息。					

资料来源:本研究调查访谈整理

据表 2.1 及表 2.2,西非各孔子学院本土汉语教师有以下特点:一是数量差距较大,处于 0~15 之间;二是学历差距较大;三是基本上都具有中国学习的经历。西非孔子学院的本土汉语教师情况较为复杂,如加纳大学孔子学院 15 人中包括三名助教,负责疫情期间播放录课视频;努瓦克肖特大学孔子学院的本土汉语教师为其外方院长默罕默都,他为努瓦克肖特大学中文系第一位本土汉语教师;巴马科人文大学孔子学院的两名本土汉语教师,一名属于孔子学院、一名属于孔子课堂;科纳克里大学孔子学院本土汉语教师都为自培,最高学历为本科。

西非有些孔子学院如菲利克斯·乌弗埃·博瓦尼大学孔子学院、博博迪乌拉索工业大学孔子学院及冈比亚大学孔子学院等没有本土汉语教师的原因较为复杂,大致有四:建院时间短;发展规模小;公派汉语教师及志愿者数量足;所在国缺乏中高层次本土汉语人才。如博博迪乌拉索工业大学孔子学院虽然 2019 年筹建,但受疫情影响,一直采用的是线上教学模式,直到 2022 年 3 月国内共建单位天津工业大学才派出 3 名汉语教师,其规模尚无需本土汉语教师。2017 年签订《关于合作设立冈比亚大学孔子学院的协

议》，2019年10月才揭牌，目前全孔子学院共有7位工作人员，包括中外方院长、4位公派汉语教师及1位助理，这些人员可以完全满足教学需求，无需聘任本土汉语教师。另外，建于2015年的菲利克斯·乌弗埃·博瓦尼大学孔子学院没有本土汉语教师，在于其公派汉语教师及志愿者完全能够满足教学需求。

简言之，尽管西非有些孔子学院根据自己的实际情况聘用了数量不一的本土汉语教师，但本土汉语教师师资力量都较为薄弱，因此有关孔子学院纷纷采取各种措施提升本土汉语教师的教学能力及汉语知识水平。如加纳海角岸大学孔子学院在成立两年后，于2018年7月3日举行了首届本土汉语教师培训课，共有30名本土汉语教师报名；2021年11月23日，利比里亚大学孔子学院举行了三位本土汉语教师和一位中方教师的汉语教学公开课，并开展公派汉语教师与本土汉语教师“结对子”的互帮互助模式，以促进本土汉语教师教学质量的提升；2022年1月，海角岸大学举行了首届海外汉语志愿者岗前培训。以上措施中的培训属于短期强化培训，其培训效果较难以持久。而利比里亚大学孔子学院的“结对子”互帮互助模式若能实施到位，可有效系统地提升本土汉语教师的汉语语言文化水平及教学水平。

西非各孔子学院采取的以上与自己实际情况相适应的提升本土汉语教师专业素质的措施，具有一定的效果，但体系化不强，无法达到长期有效的功效。尤其在后疫情时代，本土汉语教师的培养面临着新的挑战，如对其多媒体教学资料的设计、线上教学技能及课堂管理能力等要求更高。在此背景下，探究适合西非各孔子学院在后疫情时代的本土汉语教师培养模式就成为了一件很有必要的事，也是其长期建设任务之一。佛得角大学孔子学院中方院长周富强2021年在接受佛得角国家电视台采访时就表达了这样的意愿，他指出：“未来5至10年，佛得角大学孔院将致力于培养专业素质高、教学能力强的本土中文教师，为佛得角开设汉语课程的中学提供优质师资。”

2. 后疫情时代西非孔子学院本土汉语教师培养模式的构建路径

《孔子学院发展规划（2012—2020年）》在主要任务和重点项目中曾三次提及关于本土汉语教师的培训培养问题：“一是鼓励孔子学院努力成为所在国的本土汉语师资培训中心；二是帮助孔子学院加大本土汉语教师培训力度，并协助其扩大本土汉语教师来源；三是依托国内高校建设教师培训基地，重点培养培训各国本土汉语教师。”⁶表明至少2012年开始建立的孔子学院都应把本土汉语教师的培养作为工作的关注点及重点，但研究及实践表明，十年后的今天，本土汉语教师的培养仍然问题很多，很多问题与十年前的问题具有同质性特征。而在新冠肺炎疫情语境下，受各种因素制约，外派的公派汉语教师及志愿者数量较少，导致孔子学院的师资更为紧缺，对孔子学院的发展有较大影响，此时本土汉语教师的作用更为凸显，且对其素质的要求更高于疫情前。由此，如何加强本土汉语教师的培养、提升本土汉语教师的数量及质量成为了各孔子学院不可避免的重要议题之一。

马诺（2021）选取了83人作为受访对象，对加纳大学孔子学院师资作了调查，发现：“完全由中国教师教汉语的被调查者很少，不足两成。近一半的学生的汉语是由加纳本土教师和中国教师共同教的。”他认为解决加纳大学孔子学院汉语教学现有困境的方法是加大本土汉语教材的编写，且在教材中引入加纳文化；采用多种方式加大对本土

⁶ http://www.moe.gov.cn/jyb_xwfb/gzdt/s5987/201302/t20130228_148061.html

汉语教师的培训，从根本上提升加纳的汉语教学水平。同样是在 2021 年第 14 届国际中文教学研讨会上的报告《外语教育视域下的非洲本土中文教师培养路径探索》中，徐丽华认为非洲本土汉语教师的培养路径为“中非合作、建立完善的中文教师准入资格认证机制；分层培养，构建各教育阶段本土师资学历培养体系；因地制宜，短期强化，培养跨界型的本土中文师资；分类培训，构建符合非洲本土教师需求的培训网络”。

非洲本土汉语师资培养可分为“学历教育和在职培训”，前者以“中国高校培养为主，辅之以非洲高校独立培养和中非联合培养”^[3]为主，后者包括“当地培训和来华培训”。当前，非洲本土汉语教师培训取得了很大成绩，但仍存有不少问题：“本土教师的培养培训主要以中国为主导，非洲本土尚未形成较为完善的培养培训体系和配套资源；本土汉语教师存在数量不足、质量不佳、布局不平衡等问题；本土汉语教师培养多以非定向培养为主，容易出现专业和职业不统一的问题”^[3]。西非孔子学院中建院时间最长的只有 12 年，各自的发展规模及情况各不相同，所采用的解决及提升本土汉语教师的措施各不相同，就整体看，以短期、零散培训为主，未能形成体系化的培训体系，不足以满足其汉语教学的长足发展。

综合学界的研究成果及西非孔子学院的实际情况，我们认为其本土汉语教师培养模式可通过图 3 中路径构建：

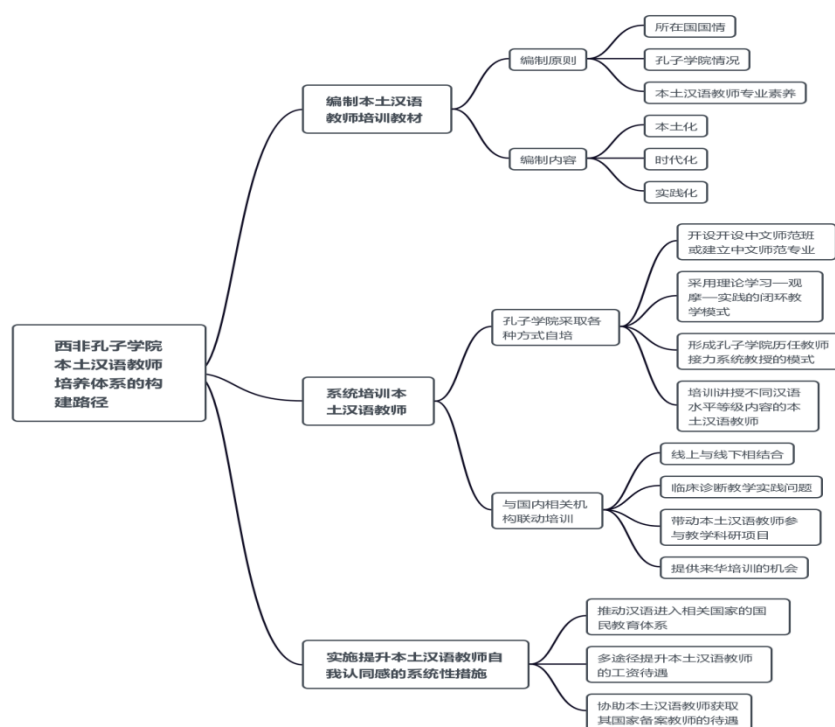


图 3 西非孔子学院本土汉语教师培养模式的构建路径

2.1 编制本土汉语师资培训教材

一名合格的本土汉语教师除应具备基本的职业素养与专业知识外，还应对汉语语言文化有发自内心的认同感与深入系统的理解，同时还应具有自觉传播汉语语言文化的意

识与一定的科研能力。除此外，本土汉语教师还应有在中国学习的经历，即“本土汉语教师是指经过到中国学习和培训，获得了作为任课教师必须的基本素质，包括汉语教学的知识与技能，以及切身体会到的中外语言文化差异，然后回到自己国家担任教学任务的外国汉语教师”（胡梦怡，2021）。疫情前，很多本土汉语教师都可通过专门培训本土汉语教师的项目前往中国学习。新冠疫情出现之后，本土汉语教师前往中国参加线下培训、实景体验中国文化进而提升自身有关汉语语言文化教学综合素养的策略变得困难重重。由此，孔子学院应主动担当编写系统性的适合所在国教育理念的本土汉语教师培训教材，为本土汉语教师的自我长期培养提供理论基础。

编制本土汉语教师培训教材时，可依据以下原则：孔子学院充分考虑所在国的国情（如教育思想、语言文化情况），并结合自身实情及本土汉语教师的专业素养等设计教材内容，用简易化、形象化的语句及案例展现抽象的教学理论。每编制一个语法教学内容时，都要参照《国际中文教育中文水平等级标准》中的语法等级大纲，以相应语法点为基础，依据孔子学院所在国本土汉语教师的具体情况构建内容。如编制教学技能章节中涉及副词的内容时，可现在在等级大纲中找到相应的语法点，然后采用例句和练习相结合的形式，由简单句法结构逐渐向复杂语法结构过渡，使本土汉语教师深刻认识到副词在汉语句式中位置与自己母语的不同之处。该方法不仅有利于本土汉语教师掌握具体语法点的理论知识与教学方法，还可引导其举一反三，将此方法应用于其他语言点的教学，从而逐渐系统掌握汉语知识与关教学技能。

其次，培训教材选用内容要具有本土化、时代化及实践化等特征。国际中文教育的本土化通常指教师、教材及教学方法的本土化，实现这些要素本土化的关键举措是从本土汉语教师的专业技能培训开始，以本土化案例及教学方法讲授相关内容，使其从一开始接受的就是潜移默化的本土化内容与教学方法。在知识瞬息万变的当今时代，培训教材内容还应随时修订，保证其内容尤其是案例富有时代性。鉴于出版及编制的限制，各西非孔子学院可将其立为自己的基金项目，以五年为期，发动所有历年在岗专业技能较强的公派汉语教师不断修订、完善，最终编制出版。同时，要根据内容的编排，在书中留有可添加最新例证及教学理念的地方，以此保证知识的动态化更新。实践化指的是教材中的内容具有可实施性，这就要求其具有很强的教学指导性，即能保证本土汉语教师学完就能用。

以上编写原则，既可以充分体现汉语的语法特点，又关照到了本土汉语教师的汉语水平及汉语认知能力，可有效扩容他们的语法知识面及语法教学技能的系统化提升，也有利于他们自我学习及培训教材利用率的提升。

2.2 系统培训本土汉语教师

系统培训本土汉语教师可分为孔子学院采取各种方式自培及与国内机构联动培训两种。前者包括开设中文师范班或建立中文师范专业、采用“理论学习—观摩—实践”的闭环教学模式、形成孔子学院历任教师接力系统教授的模式。西非孔子学院目前大多以开设兴趣班为主，如科纳克里大学孔子学院。其兴趣班学生往往刚学会基本的汉语知识就会被中资公司招走，这种方式固然能“短平快”地解决学生的就业问题并吸引更多的人学习汉语，但无法为几内亚培养本土汉语教师，也没有能参加“汉语桥”等各大比赛的高水平人才。所以在尚未建立中文系的前提下，孔子学院可选拔有意从事汉语教师的学生，组成中文师范班，专力培养本土汉语教师。当然，如果已建立中文系，孔子

学院可设立师范方向，以便培养更为专业的本土汉语教师。以上两种性质的培养培训，在具体实施时须用“理论学习—观摩—实践”的闭环教学模式，使学生能够将理论和实践充分结合。汉语语言文化对国外汉语学习者而言是完全陌生或较为陌生的，在培训本土汉语教师时，若只是单纯讲授理论知识，他们虽可掌握一定的汉语知识及教学技能，在教学实践中大多只能“照本宣科”，无法做到理论的活学活用，不利于汉语教学内容朝纵深式发展。故在培训本土汉语教师时，可采用先理论传授，后让受训本土汉语教师观摩教学、最后进入课堂实践教学的程式。

各孔子学院的中方院长及中方教师更换较为频繁，一般为 2~3 年，汉语教师志愿者大多则为 10 个月，兼以受其教学理念、专业知识及教学方法等的不同，使各孔子学院难以形成常态化、稳固化的教学模式。孔子学院的学生大多是从初级汉语阶段学起，教师的这种频繁更替，一定程度上影响了其系统化知识体系的形成，学习质量也受到了一定影响。目前来看，解决该问题的最佳方式就是培养本土汉语教师。根据中方人员的流动情况，各西非孔子学院可通过制度化建设形成历任教师接力系统教授的模式。历任教师接力系统教授模式指的是在孔子培训本土汉语教师的特有理念下，固定好一套培训教材，每任中方院长及公派汉语教师等到任后，上一任对应的人员都应应将相应的培训理念、材料、已讲授知识及已训练教学技能等传授给他们。在这个过程中，最重要的是每位参与孔子学院本土汉语教师培训的人员都应该做好课堂教学笔记及反馈情况，如此才能保证孔子学院的本土汉语教师培训系统化，且能充分发挥其效能。

西非孔子学院中文班级性质较多，按性质分，有兴趣班、学分课、专业课及对口培训班等；按学生水平分，有初级班、中级班及高级班等。在没有高水平本土汉语教师的前提下，要解决师资缺乏的问题，其中一个有效措施为孔子学院可培训讲授不同汉语水平等级内容的本土汉语教师。这种培训方式的意义在于可为不同水平阶段的汉语教学培养专项教师，且可易于让本土汉语教师在对应的教学领域迅速从“新手型”教师成长为“熟手型”教师。当本土汉语教师对某一阶段的汉语教学内容及教学技能非常熟悉后，可以引导其向其他阶段教学发展，彻底解决师资短缺的问题。

西非孔子学院的力量较为薄弱，单靠其本身无法完成系统培训本土汉语教师的任务，故可与国内相关机构联动培训。具体实施时，可采取以下四种方式。

一是线上与线下相结合。后疫情时代，在线培训本土汉语教师逐渐成为国内机构采取的重要方式，如 2022 年的俄罗斯中小学本土中文教师专项培训及首届老挝“中文+职业技能”本土师资培训即是语合中心、国内相关高校分别联合俄罗斯及老挝等相关结构以线上的形式进行，并取得了很好的成效。西非各孔子学院也可联合国内相关高校开展有关培训，以便实现本土汉语教师教学理念及教学技能内与国际中文教育保持一致。

二是临床诊断教学实践问题。由于西非孔子学院中方师资的专业化程度较低，欠缺发现本土汉语教师专业教学问题的能力，因此可采用直播或录播形式，邀请国内相关专业人才分析本土汉语教师的教学问题。这种措施不仅可以有效提升本土汉语教师的专业教学水平，还能让参与的孔子学院中方教师从中获取点有用的信息，在提升自身专业教学素养的同时，也可逐渐学会指导本土汉语教师的方法。2022 年 5 月召开的“第三届国际中文教学云端研讨会”的亮点之一就是设置了“课堂教学实录短视频评析”板块，其目的是“帮助大家更直观地理解不同教学对象和多元学习背景下的国际中文教学设计、方法与资源。”⁷

三是带动本土汉语教师参与教学科研项目。目前语合中心提供了很多研究项目，如

⁷ <https://www.chineseteacher.org.cn/>

依托国别中文教育研究中心的各类项目及依托《国际中文教育中文水平等级标准》的本土汉语教材编制项目等，这些项目一线教学案例及有关国家教育政策、语言文化心理等有关资料的获取离不开本土汉语教师的帮助。因此，适当吸收本土汉语教师参加教学科研项目，不仅有助科研项目的顺利实施，还可提升本土汉语教师的科研能力及教育能力，进而推动相关国家的中文研究。如几内亚中文教育起步较晚，国内也无相关中文研究专家，不利于中文教育在几内亚的深层发展。借助国内有关单位带动本土汉语教师参与科研项目，引发他们对中文产生深层理解与认知，最终生发出自觉带动几内亚中文教育发展的意识。

四是提供来华培训的机会。目前受疫情影响，本土汉语教师来华培训暂时较为困难，因此语合中心及相关院校可以放宽他们来华的时间限制，即不硬性规定他们必须在某一日期前来华。如此，拥有来华机会的本土汉语心中就会始终怀有期望，并能为将来到中国后能更好地接受培训而努力学习汉语语言文化，也可间接提升其教学水平。

3. 实施提升本土汉语教师自我认同感的系统性措施

根据学界已有研究及我们调查发现，因孔子学院为中外合建单位，本土汉语教师的工资虽一般高于当地教师，但由于其并没有进入国家公办教师序列，无法享受国家的各项社会福利及退休后的一般性待遇，因此自我认同感较低。自我认同感低，是造成本土汉语教师流失的重要原因之一。为解决这个问题，西非孔子学院可采取以下策略。

3.1 推动汉语进入相关国家的国民教育体系

汉语进入一个国家的国民教育体系，意味着本土汉语教师可以通过该国家的教师准入制度进入其国家公办教师的序列，身份也相应地由孔子学院聘任的本土汉语教师变成其国家教师系统内的教授外语（中文）的教师。目前已将汉语纳入到其国民教育体系的西非国家有尼日利亚、佛得角、马里。另外，中文教育发展较好的西非国家为贝宁，早在 2012 年 11 月阿波美卡拉维大学就开设了汉语本科专业，2016 年开设了中文师范专业，其本土汉语教师主要为留学回贝宁的学生。2020 年，加纳博茨瓦纳丽海小学开设中文必修课；2021 年，几内亚高等师范学院成立中文系。李宝贵（2019）总结了汉语进入非洲国民教育体系的条件，“政治上平等互信、国际事务中团结协作是汉语纳入非洲国民教育体系的坚实支柱；互利共赢的经贸合作是汉语纳入非洲国民教育体系的‘压舱石’和‘推进器’；根基稳固、多元互动的中非文化交流是汉语纳入非洲国民教育体系的核心动能；非洲民众与日俱增的学习热情是推进汉语广泛纳入的直接引力”。与其他非洲国家相比，西非国家将汉语纳入国民教育体系的优势更为明显。几内亚、几内亚比绍、尼日尔、贝宁等 10 个国家为世界上最不发达国家，占西非国家与地区总量的 58.82%，其人民想通过汉语改变命运的愿望极为强烈。为满足大规模西非人民学习汉语的愿望，培训大量的本土汉语师资成为必然趋势。若要吸引本地人从事汉语教学，将汉语教学当成自己的事业，推进汉语进入其国民教育体系，使本土汉语教师进入其国家教师行列，享受国家正规待遇，是西非孔子学院建设与发展的一个重要任务。

3.2 多途径提升本土汉语教师的工资待遇

西非各孔子学院本土汉语教师师资短缺的一个重要原因也在于他们的工资虽然略高于当地平均收入水平，但西非国家虽然经济贫困，但物价较高，其工资难以从根本上改善家庭经济环境。吉尤姆·穆穆尼指出阿波美卡拉维大学孔子学院“前往中国攻读汉语国际教育硕士学位的学生中没有一个在毕业后愿意返回学院专职任教。尽管他们之前已经签署了回国在贝宁孔子学院工作的协议，但在非洲大陆其他地方的孔子学院和中国公司的高薪待遇（平均每月 1000 美元的工资，而在阿波美卡拉维大学则是 500 美元）导致他们没有遵守与贝宁孔子学院的协议。”⁸ 依据马斯洛需求理论，留住本土汉语教师的首要保障就是满足他们对工资的需求。所以从这个角度看，在语合中心所提供工资基础上，西非孔子学院可采取多种途径提高本土汉语教师的工资水平。如开设兴趣班、企业定向班及“中文+职业技能”培训班等。

3.3 协助本土汉语教师获取其国家备案教师的待遇

就孔子学院及汉语教学在西非的发展情况看，汉语进入西非所有国家的国民教育体系虽是早晚可以实现的事，但西非有些国家存有各种问题，延缓了这一进程。故此，有关西非孔子学院可先协助本土汉语教师获取其国家备案教师的同等待遇，其目的旨在稳固本土汉语师资队伍，促进该国汉语教学内容及体系的系统化健康发展。

国家备案教师即其属于国家事业单位工作人员，工资等不因国家规定假期的影响，能享受国家提供的相关福利待遇，退休后也可有退休金，等等。在无法解决本土汉语教师国家工作人员身份的前提下，相关孔子学院可根据其国家的实际情况及本土汉语教师的工作业绩，为其购买相应的保险，解决其后顾之忧。

结语

“汉语国际传播已成为我国公共外交的重要活动，是国家战略实施的有效方式”李宝贵、尚笑可（2019），而孔子学院是我国海外汉语国际传播的重要机构，以它为媒介加大本土汉语师资建设应是我们着力思考的问题。

以上所提出的西非各孔子学院本土汉语教师的培训模式建设路径及提升本土汉语教师自我认同感的策略基于后疫情时代而设置，对当前西非各孔子学院本土汉语教师的培养具有一定的启发意义，并具有可操作性，但由于西非各孔子学院发展情况及西非各国的语言文化等有所不同，故在以后的教学实践中，我们还将根据西非各孔子学院的本土汉语教师培养具体情况，对此培养模式作相应的调整与更新。

参考文献

蔡红梅（2020）。“一带一路”背景下斯里兰卡本土汉语师资培养探究。《中阿科技论坛（中英阿文）》，（02），5-6。

⁸ <https://baijiahao.baidu.com/s?id=1655878413933309349&wfr=spider&for=pc>

- 胡梦怡（2021）。英国孔子学院汉语教师身份认同研究。中央民族大学硕士学位论文，北京市，11。
- 吉尤姆·穆穆尼（2020-01-16）。「西非漫谈」贝宁人眼中的孔子学院：一所特殊的学院？
<https://baijiahao.baidu.com/s?id=1655878413933309349&wfr=spider&for=pc>
- 李宝贵、陈如芳（2017）。泰国东北部地区高校本土汉语教师现状调查与分析。沈阳师范大学学报，（01），99-104。
- 李宝贵、尚笑可（2019）。“一带一路”背景下汉语国际传播的新机遇、新挑战与新作为。辽宁大学学报（哲学社会科学版），（02），121-129。
- 李宝贵（2019-12-05）。汉语正走进非洲——为中非世代友好持续培养新生力量。光明日报，14版。
- 李雅温（2022）。职业教育是产业更是事业——专访尼日尔汇才学院院长张娜。中国投资（中英文），（C4），46-47。
- 马诺（2021）。加纳汉语教学的困境及解决策略探究——以加纳大学孔子学院为例。浙江科技学院硕士学位论文，杭州市，11。
- 宁继鸣（2019）。孔子学院研究年度报告（2019）。北京：商务印书馆，254，255，263。

Author Information (作者信息)

	Name and Surname (姓名): WANG MEIYU
	Education Experience (教育经历): (Doctorate, Shandong university)
	University or Agency (任职院校单位以及职称): Linyi university, Professor
	Field of Expertise (专业领域): Teaching Chinese to Speakers of Other Languages
	Address (地址): No.1 Shuangling Road, Lanshan District, Linyi City